

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2020/1642,**annettu 5 päivänä marraskuuta 2020,****vuoden 2022 lisäaiheen ”työelämässä tarvittavat taidot” sekä kahdeksan vuoden välein aiheesta ”eläke ja osallistuminen työmarkkinoille” kerättävien muuttujien tietokokonaisuutta koskevien teknisten seikkojen täsmentämisestä työvoiman aihealueella Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2019/1700 mukaisesti****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon yhteisten puitteiden vahvistamisesta otannalla kerättyihin yksilötason tietoihin perustuvilla henkilöitä ja kotitalouksia koskeville Euroopan tilastoille ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EY) N:o 808/2004, (EY) N:o 452/2008 ja (EY) N:o 1338/2008 muuttamisesta ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1177/2003 sekä neuvoston asetuksen (EY) N:o 577/98 kumoamisesta 10 päivänä lokakuuta 2019 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2019/1700 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 7 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission olisi täsmennettävä tietokokonaisuuden tekniset tiedot, jotta voidaan varmistaa työvoiman aihealueella tehtävän otantatutkimuksen täsmällinen toteutus.
- (2) Komission olisi vahvistettava tietokokonaisuuden tekniset tiedot työvoiman aihealueen vuoden 2022 lisäaiheesta ”työelämässä tarvittavat taidot” sekä kahdeksan vuoden välein aiheesta ”eläke ja osallistuminen työmarkkinoille” kerättävien muuttujien osalta.
- (3) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat Euroopan tilastojärjestelmää käsittelevän komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Tietokokonaisuuden tekniset tiedot työvoiman aihealueen vuoden 2022 lisäaiheesta ”työelämässä tarvittavat taidot” sekä kahdeksan vuoden välein aiheesta ”eläke ja osallistuminen työmarkkinoille” kerättävien muuttujien osalta on esitetty liitteessä I.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 5 päivänä marraskuuta 2020.

Komission puolesta
Ursula VON DER LEYEN
Puheenjohtaja

⁽¹⁾ EUVL L 261I, 14.10.2019, s. 1.

Työvoiman aihealueen vuoden 2022 lisäaiheesta ”työelämässä tarvittavat taidot” sekä kahdeksan vuoden välein aiheesta ”eläke ja osallistuminen työmarkkinoille” kerättävien muuttujien kuvaus ja tekninen muoto sekä käytettävä koodaus

Aihe	Yksityiskohdainen aihe	Muuttujan tunnus	Muuttujan nimi	Koodit	Nimikkeet	Suodatus	Suodattimien nimikkeet	Muuttujien vähimmäisjoukko	Muuttujan tyyppi
3c. Osallistuminen työmarkkinoille	Työelämässä tarvittavat taidot	DIGITAL	Digitaalisilla laitteilla työskentelyyn käytetty aika päätyössä tai viimeisessä työssä	1	Koko työaika tai suurin osa siitä	AGE = 15–74 AND (EMPS-TAT = 1 or (EXISTPR = 2, 3 and (REFYEAR-YEARPR = 0, 1 or (REFYEAR-YEARPR = 2 and 1<=MONTHPR<=12 and MONTHPR ≥ REF-MONTH))))	15–74-vuotiaat henkilöt, jotka ovat tällä hetkellä työelämässä tai jotka ovat olleet töissä viimeksi kuluneiden 24 kuukauden aikana	Ei merkitystä	Kerättävä
				2	Puolet työajasta tai hieman enemmän				
				3	Osa työajasta				
				4	Pieni osa työajasta				
				5	Ei lainkaan				
				Tyhjä	Ei ilmoitettu				
9	Ei sovelleta								
3c. Osallistuminen työmarkkinoille	Työelämässä tarvittavat taidot	READING	Työhön liittyvien oppaiden ja teknisten asiakirjojen lukemiseen käytetty aika päätyössä tai viimeisessä työssä	1	Koko työaika tai suurin osa siitä	AGE = 15–74 AND (EMPS-TAT = 1 or (EXISTPR = 2, 3 and (REFYEAR-YEARPR = 0, 1 or (REFYEAR-YEARPR = 2 and 1<=MONTHPR<=12 and MONTHPR ≥ REF-MONTH))))	15–74-vuotiaat henkilöt, jotka ovat tällä hetkellä työelämässä tai jotka ovat olleet töissä viimeksi kuluneiden 24 kuukauden aikana	Ei merkitystä	Kerättävä
				2	Puolet työajasta tai hieman enemmän				
				3	Osa työajasta				
				4	Pieni osa työajasta				
				5	Ei lainkaan				
				Tyhjä	Ei ilmoitettu				
9	Ei sovelleta								
3c. Osallistuminen työmarkkinoille	Työelämässä tarvittavat taidot	CALCULATE	Suhteellisen monimutkaisten laskelmien tekemiseen käytetty aika päätyössä tai viimeisessä työssä	1	Koko työaika tai suurin osa siitä	AGE = 15–74 AND (EMPS-TAT = 1 or (EXISTPR = 2, 3 and (REFYEAR-YEARPR = 0, 1 or (REFYEAR-YEARPR = 2 and 1<=MONTHPR<=12 and MONTHPR ≥ REF-MONTH))))	15–74-vuotiaat henkilöt, jotka ovat tällä hetkellä työelämässä tai jotka ovat olleet töissä viimeksi kuluneiden 24 kuukauden aikana	Ei merkitystä	Kerättävä
				2	Puolet työajasta tai hieman enemmän				
				3	Osa työajasta				
				4	Pieni osa työajasta				
				5	Ei lainkaan				
				Tyhjä	Ei ilmoitettu				
9	Ei sovelleta								

Aihe	Yksityiskoh- tainen aihe	Muuttujan tunnus	Muuttujan nimi	Koodit	Nimikkeet	Suodatus	Suodattimien nimikkeet	Muuttujien vähim- mäis- joukko	Muuttujan tyyppi
3c. Osallistu- minen työ- markkinoille	Työelämässä tarvittavat taidot	PHYSICAL	Vaativan fyysisen työn tekemiseen käytetty aika pää- työssä tai viimeisessä työssä	1	Koko työaika tai suurin osa siitä	AGE = 15-74 AND (EMPS- TAT = 1 or (EXISTPR = 2, 3 and (REFYEAR-YEARPR = 0, 1 or (REFYEAR-YEARPR = 2 and 1<=MONTHPR<=12 and MONTHPR ≥ REF- MONTH))))	15-74-vuotiaat henkilöt, jotka ovat tällä hetkellä työ- elämässä tai jotka ovat olleet töissä viimeksi kulunei- den 24 kuukauden aikana	Ei merki- tystä	Kerättävä
				2	Puolet työajasta tai hieman enemmän				
				3	Osa työajasta				
				4	Pieni osa työajasta				
				5	Ei lainkaan				
				Tyhjä	Ei ilmoitettu				
9	Ei sovelleta								
3c. Osallistu- minen työ- markkinoille	Työelämässä tarvittavat taidot	DEXTERITY	Sorminäppäryyttä vaativien tehtävien tekemiseen käytetty aika päätyössä tai viimeisessä työssä	1	Koko työaika tai suurin osa siitä	AGE = 15-74 AND (EMPS- TAT = 1 or (EXISTPR = 2, 3 and (REFYEAR-YEARPR = 0, 1 or (REFYEAR-YEARPR = 2 and 1<=MONTHPR<=12 and MONTHPR ≥ REF- MONTH))))	15-74-vuotiaat henkilöt, jotka ovat tällä hetkellä työ- elämässä tai jotka ovat olleet töissä viimeksi kulunei- den 24 kuukauden aikana	Ei merki- tystä	Kerättävä
				2	Puolet työajasta tai hieman enemmän				
				3	Osa työajasta				
				4	Pieni osa työajasta				
				5	Ei lainkaan				
				Tyhjä	Ei ilmoitettu				
9	Ei sovelleta								
3c. Osallistu- minen työ- markkinoille	Työelämässä tarvittavat taidot	COMMINT	Vuorovaikutukseen samassa yrityksessä tai organisaatioissa työskentelevien henkilöiden kanssa käytetty aika pää- työssä tai viimeisessä työssä	1	Koko työaika tai suurin osa siitä	AGE = 15-74 AND (EMPS- TAT = 1 or (EXISTPR = 2, 3 and (REFYEAR-YEARPR = 0, 1 or (REFYEAR-YEARPR = 2 and 1<=MONTHPR<=12 and MONTHPR ≥ REF- MONTH))))	15-74-vuotiaat henkilöt, jotka ovat tällä hetkellä työ- elämässä tai jotka ovat olleet töissä viimeksi kulunei- den 24 kuukauden aikana	Ei merki- tystä	Kerättävä
				2	Puolet työajasta tai hieman enemmän				
				3	Osa työajasta				
				4	Pieni osa työajasta				
				5	Ei lainkaan				
				Tyhjä	Ei ilmoitettu				
9	Ei sovelleta								

Aihe	Yksityiskoh- tainen aihe	Muuttujan tunnus	Muuttujan nimi	Koodit	Nimikkeet	Suodatus	Suodattimien nimikkeet	Muuttujien vähim- mäis- joukko	Muuttujan tyyppi
3c. Osallistu- minen työ- markkinoille	Työelämässä tarvittavat taidot	COMMEXT	Vuorovaikutukseen oman yrityksen tai organisaation ulko- puolella työskente- levien henkilöiden kanssa käytetty aika päätyössä tai viimei- sessä työssä	1 2 3 4 5 Tyhjä 9	Koko työaika tai suurin osa siitä Puolet työajasta tai hieman enemmän Osa työajasta Pieni osa työajasta Ei lainkaan Ei ilmoitettu Ei sovelleta	AGE = 15–74 AND (EMPS- TAT = 1 or (EXISTPR = 2, 3 and (REFYEAR-YEARPR = 0, 1 or (REFYEAR-YEARPR = 2 and 1<=MONTHPR<=12 and MONTHPR ≥ REF- MONTH))))))	15–74-vuotiaat henkilöt, jotka ovat tällä hetkellä työ- elämässä tai jotka ovat olleet töissä viimeksi kulunei- den 24 kuukauden aikana	Ei merki- tystä	Kerättävä
3c. Osallistu- minen työ- markkinoille	Työelämässä tarvittavat taidot	GUIDANCE	Muiden neuvomi- seen, kouluttami- seen tai opettami- seen käytetty aika päätyössä tai viimei- sessä työssä	1 2 3 4 5 Tyhjä 9	Koko työaika tai suurin osa siitä Puolet työajasta tai hieman enemmän Osa työajasta Pieni osa työajasta Ei lainkaan Ei ilmoitettu Ei sovelleta	AGE = 15–74 AND (EMPS- TAT = 1 or (EXISTPR = 2, 3 and (REFYEAR-YEARPR = 0, 1 or (REFYEAR-YEARPR = 2 and 1<=MONTHPR<=12 and MONTHPR ≥ REF- MONTH))))))	15–74-vuotiaat henkilöt, jotka ovat tällä hetkellä työ- elämässä tai jotka ovat olleet töissä viimeksi kulunei- den 24 kuukauden aikana	Ei merki- tystä	Kerättävä
3c. Osallistu- minen työ- markkinoille	Työelämässä tarvittavat taidot	JOBAUTON	Työn itsenäisyys päätyössä tai viimei- sessä työssä	11 12 13 21 22	Paljon tai erittäin paljon itsenäisyyttä sekä järjestyksen että sisällön suhteen Paljon tai erittäin paljon itsenäisyyttä järjestyksen suhteen ja jonkin verran itsenäisyyttä sisällön suhteen Paljon tai erittäin paljon itsenäisyyttä järjestyksen suhteen ja vähän tai ei lainkaan itsenäisyyttä sisällön suhteen Jonkin verran itsenäisyyttä järjestyksen suhteen ja paljon tai erittäin paljon itsenäisyyttä sisällön suhteen Jonkin verran itsenäisyyttä sekä järjes- tyksen että sisällön suhteen	AGE = 15–74 AND (EMPS- TAT = 1 or (EXISTPR = 2, 3 and (REFYEAR-YEARPR = 0, 1 or (REFYEAR-YEARPR = 2 and 1<=MONTHPR<=12 and MONTHPR ≥ REF- MONTH))))))	15–74-vuotiaat henkilöt, jotka ovat tällä hetkellä työ- elämässä tai jotka ovat olleet töissä viimeksi kulunei- den 24 kuukauden aikana	Ei merki- tystä	Kerättävä

Aihe	Yksityiskoh- tainen aihe	Muuttujan tunnus	Muuttujan nimi	Koodit	Nimikkeet	Suodatus	Suodattimien nimikkeet	Muuttujien vähim- mäis- joukko	Muuttujan tyyppi
				23	Jonkin verran itsenäisyyttä järjestyksen suhteen ja vähän tai ei lainkaan itsenäisyyttä sisällön suhteen				
				31	Vähän tai ei lainkaan itsenäisyyttä järjestyksen suhteen ja paljon tai erittäin paljon itsenäisyyttä sisällön suhteen				
				32	Vähän tai ei lainkaan itsenäisyyttä järjestyksen suhteen ja jonkin verran itsenäisyyttä sisällön suhteen				
				33	Vähän tai ei lainkaan itsenäisyyttä sekä järjestyksen että sisällön suhteen				
				Tyhjä	Ei ilmoitettu				
				99	Ei sovelleta				
3c. Osallistuminen työmarkkinoille	Työelämässä tarvittavat taidot	REPETITIVE	Tehtävien toistuvuus päätyössä tai viimeisessä työssä	1	Erittäin toistuvia	AGE = 15-74 AND (EMPS-TAT = 1 or (EXISTPR = 2, 3 and (REFYEAR-YEARPR = 0, 1 or (REFYEAR-YEARPR = 2 and 1<=MONTHPR<=12 and MONTHPR ≥ REF-MONTH))))	15-74-vuotiaat henkilöt, jotka ovat tällä hetkellä työelämässä tai jotka ovat olleet töissä viimeksi kuluneiden 24 kuukauden aikana	Ei merkitystä	Kerättävä
				2	Suurelta osin toistuvia				
				3	Jossain määrin toistuvia				
				4	Vähäisessä määrin toistuvia				
				5	Ei lainkaan toistuvia				
				Tyhjä	Ei ilmoitettu				
				9	Ei sovelleta				
3c. Osallistuminen työmarkkinoille	Työelämässä tarvittavat taidot	PROCEDURE	Missä määrin tehtävät noudattavat tiukkoja menettelyjä päätyössä tai viimeisessä työssä	1	Erittäin suuressa määrin	AGE = 15-74 AND (EMPS-TAT = 1 or (EXISTPR = 2, 3 and (REFYEAR-YEARPR = 0, 1 or (REFYEAR-YEARPR = 2 and 1<=MONTHPR<=12 and MONTHPR ≥ REF-MONTH))))	15-74-vuotiaat henkilöt, jotka ovat tällä hetkellä työelämässä tai jotka ovat olleet töissä viimeksi kuluneiden 24 kuukauden aikana	Ei merkitystä	Kerättävä
				2	Suuressa määrin				
				3	Jossain määrin				
				4	Vähäisessä määrin				
				5	Ei lainkaan				
				Tyhjä	Ei ilmoitettu				
				9	Ei sovelleta				

Aihe	Yksityiskoh- tainen aihe	Muuttujan tunnus	Muuttujan nimi	Koodit	Nimikkeet	Suodatus	Suodattimien nimikkeet	Muuttujien vähim- mäis- joukko	Muuttujan tyyppi
3d. Osallistu- minen työ- markkinoille	Eläke ja osal- listuminen työmarkki- noille	PENSTYP1	Vanhuuseläke	1	Ainoastaan lakisääteinen eläke	50 <= AGE <= 74	Kaikki kohdeperus- joukkoon kuuluvat 50–74-vuotiaat	Ei merki- tystä	Kerättävä
				2	Sekä lakisääteinen eläke että ammatil- linen lisäeläke				
				3	Sekä lakisääteinen eläke että vapaaeh- toinen eläkevakuutus				
				4	Lakisääteinen eläke, ammatillinen lisäe- läke ja vapaaehtoinen eläkevakuutus				
				5	Sekä ammatillinen lisäeläke että vapaaehtoinen eläkevakuutus				
				6	Ainoastaan ammatillinen lisäeläke				
				7	Ainoastaan vapaaehtoinen eläkeva- kuutus				
				8	Ei eläkettä				
				Tyhjä	Ei ilmoitettu				
9	Ei sovelleta								
3d. Osallistu- minen työ- markkinoille	Eläke ja osal- listuminen työmarkki- noille	AGEPENSO	Ikä, jona vanhuuse- lälakkeen maksu alkoi	0–120	Ikä täysinä vuosina (3 numeroa)	PENSTYP1 = 1–7	Vanhuuselälakkeen saajat	Ei merki- tystä	Kerättävä
				Tyhjä	Ei ilmoitettu				
				999	Ei sovelleta				
3d. Osallistu- minen työ- markkinoille	Eläke ja osal- listuminen työmarkki- noille	STATRECE	Ensimmäinen laki- sääteinen vanhuuse- läke, johon liittyy vähennys tai lisäe- läke	1	Varhaiselälakkeestä johtuva vähennys	PENSTYP1 = 1–4	Lakisääteisen van- huuselälakkeen saajat	Ei merki- tystä	Kerättävä
				2	Lykätystä vanhuuselälakkeestä saatava lisäeläke				
				3	Ei elälakkeen vähennystä eikä lisäeläkettä				
				Tyhjä	Ei ilmoitettu				
				9	Ei sovelleta				

Aihe	Yksityiskoh- tainen aihe	Muuttujan tunnus	Muuttujan nimi	Koodit	Nimikkeet	Suodatus	Suodattimien nimikkeet	Muuttujien vähim- mäis- joukko	Muuttujan tyyppi
3d. Osallistu- minen työ- markkinoille	Eläke ja osal- listuminen työmarkki- noille	PENSTYP2	Työkyvyttömyyse- läke tai muu toistuva työkyvyttömyyse- tuus	1 2 Tyhjä 9	Kyllä Ei Ei ilmoitettu Ei sovelleta	50 <= AGE <= 74	Kaikki kohdeperus- joukkoon kuuluvat 50–74-vuotiaat	Ei merki- tystä	Kerättävä
3d. Osallistu- minen työ- markkinoille	Eläke ja osal- listuminen työmarkki- noille	AGEPENSD	Ikä, jona henkilö alkoi saada työky- vyttömyyseläkettä tai muita toistuvia työkyvyttömyyse- tuuksia	0–120 Tyhjä 999	Ikä täysinä vuosina (3 numeroa) Ei ilmoitettu Ei sovelleta	PENSTYP2 = 1	Työkyvyttömyyse- läkettä tai muita toistuvia työkyvyt- tömyysetuuksia saavat henkilöt	Ei merki- tystä	Kerättävä
3d. Osallistu- minen työ- markkinoille	Eläke ja osal- listuminen työmarkki- noille	PROVTYPE	Muut eläkesäästöjär- jestelyt	1 2 3 4 5 6 7 8 Tyhjä 9	Ainoastaan lakisääteiset järjestelyt Sekä lakisääteinen että työnantajan kanssa sovittu järjestely Sekä lakisääteinen että yksityinen järjestely Lakisääteinen, työnantajan kanssa sovittu ja yksityinen järjestely Sekä työnantajan kanssa sovittu että yksityinen järjestely Ainoastaan työnantajan kanssa sovittu järjestely Ainoastaan yksityinen järjestely Ei järjestelyä Ei ilmoitettu Ei sovelleta	PENSTYP1 = 7, 8	Henkilöt (50–74- vuotiaat), joilla ei ole lakisääteisiä eikä työnantajan kanssa sovittuja järjestelyjä	Ei merki- tystä	Kerättävä
3d. Osallistu- minen työ- markkinoille	Eläke ja osal- listuminen työmarkki- noille	PENSSITU	Tilanne vanhuuse- lākkeen alkaessa	1 2 3 4 Tyhjä 9	Työnteko päätynyt Työ jatkui muutoksitta Työ jatkui muutoksin Ei töissä (mistä tahansa syystä) Ei ilmoitettu Ei sovelleta	PENSTYP1 = 1–7	Vanhuuselākkeen saajat	Ei merki- tystä	Kerättävä

Aihe	Yksityiskoh- tainen aihe	Muuttujan tunnus	Muuttujan nimi	Koodit	Nimikkeet	Suodatus	Suodattimien nimikkeet	Muuttujien vähim- mäis- joukko	Muuttujan tyyppi
3d. Osallistu- minen työ- markkinoille	Eläke ja osal- listuminen työmarkki- noille	WSTPREAS	Pääasiallinen syy sii- hen, miksi työnteko lopetetaan vanhuu- seläkkeen alkaessa	1 2 3 4 5 6 7 Tyhjä 9	Eläkkeen saamisedellytysten täyttymi- nen Enimmäiseläkeiän saavuttaminen Eläkkeelle siirtymiseen liittyi taloudel- lista etua Muut työpaikkaan liittyvät syyt Oma sairaus tai työkyvyttömyys Hoitovelvoitteet tai muut perhesyyt Muut syyt Ei ilmoitettu Ei sovelleta	PENSSITU = 1	Henkilöt, jotka ovat lopettaneet työn- teon alkaessaan saada vanhuuselä- kettä	Ei merki- tystä	Kerättävä
3d. Osallistu- minen työ- markkinoille	Eläke ja osal- listuminen työmarkki- noille	WCON- REAS	Pääasiallinen syy sii- hen, miksi työntekoa jatketaan vanhuuse- läkkeen alkaessa	1 2 3 4 5 6 Tyhjä 9	Työn jatkaminen välttämätöntä talou- dellisen tilanteen vuoksi Työn jatkaminen taloudellisesti hou- kuttelevaa Kumppani/puoliso edelleen työelä- mässä Työnteosta nauttiminen Pysyminen sosiaalisesti aktiivisena Muut syyt Ei ilmoitettu Ei sovelleta	PENSSITU = 2, 3	Henkilöt, jotka ovat jatkaneet työsken- telyä alkaessaan saada eläkettä	Ei merki- tystä	Kerättävä
3d. Osallistu- minen työ- markkinoille	Eläke ja osal- listuminen työmarkki- noille	LMREENT	Työmarkkinoille palaaminen sen jäl- keen, kun vanhuu- seläke on alkanut	1 2 3 Tyhjä 9	Kyllä, vähintään yksi vähintään 3 kuu- kautta kestävä palkkatyö Kyllä, mutta vain satunnaiseen työhön Ei Ei ilmoitettu Ei sovelleta	PENSSITU = 1, 4	Henkilöt, jotka lopettivat työnteon tai jotka eivät olleet töissä alkaessaan saada vanhuuselä- kettä	Ei merki- tystä	Kerättävä

Aihe	Yksityiskoh- tainen aihe	Muuttujan tunnus	Muuttujan nimi	Koodit	Nimikkeet	Suodatus	Suodattimien nimikkeet	Muuttujien vähim- mäis- joukko	Muuttujan tyyppi
3d. Osallistu- minen työ- markkinoille	Eläke ja osal- listuminen työmarkki- noille	LMENT- REAS	Tärkein syy palata työmarkkinoille	1	Työnteon jatkaminen välttämätöntä taloudellisen tilanteen vuoksi	LMREENT = 1	Henkilöt, eivät olleet töissä alkaes- saan saada vanhuu- seläkettä, mutta jotka palasivat työ- markkinoille	Ei merki- tystä	Kerättävä
				2	Työnteon jatkaminen taloudellisesti houkuttelevaa				
				3	Kumppani/puoliso edelleen työelä- mässä				
				4	Työnteosta nauttiminen				
				5	Pysyminen sosiaalisesti aktiivisena				
				6	Muut syyt				
				Tyhjä	Ei ilmoitettu				
				9	Ei sovelleta				